

Foto:



Bewerbung für einen Aupair-Aufenthalt

Application form for an au pair placement



Bitte beantworte alle Fragen in der Sprache des Gastlandes oder auf Englisch, leserlich, und mit einem schwarzen Stift.
Please answer the questions well readable with a black pen. Please write in the language of the host country or in english.

Gewünschtes Gastland

future host country

► **Persönliche Angaben**
personal information

Name surname **Vorname** name

Straße, Hausnummer street, house number **Postleitzahl** postal code

Ort town **Land** country

Telefon phone no. **Erreichbar** von...bis The best time to phone?

Telefax fax no. **e-mail**

Geburtsdatum date of birth **Geburtsort** place of birth

Staatsangehörigkeit nationality **Religion** confession

Nummer des **Reisepasses** / Personalausweises
passport number / identity card number
..... **Gültig** bis expiry date

► **Angaben zum Aupair-Aufenthalt**
information about your placement

Dauer des geplanten Aufenthaltes
How long do you intend to stay?

Frühester Beginn des Aupair-Aufenthaltes
earliest arrival date

Spätester Beginn des Aupair-Aufenthaltes
latest arrival date

Wann musst du das Aupair-Verhältnis spätestens **beenden**?
When do you have to quit your au pair job latest?

Bevorzugte **Gegend**
preferred area

keine Präferenz Land Dorf Kleinstadt Vorstadt Großstadt
no preference rural village small town suburb big city

Wärest du bereit, in einer **anderen** als der bevorzugten Gegend zu wohnen?
Would you agree to live in an area different from your chosen one? ja nein
yes no

Wärest du bereit, bei einem **allein erziehenden Elternteil** zu wohnen?
Would you be prepared to live with a single parent?

bei der **Mutter**
with the mother

ja
yes

nein
no

bei dem **Vater**
with the father

ja
yes

nein
no

Aus welchem **Grund** hast du dich für einen Aupair-Aufenthalt entschieden?
Why did you choose the au pair program?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Wie stellst du dir das angestrebte **Verhältnis** zur Gastfamilie vor?
How do you imagine your relationship with the host family?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

► **Wie sind deine Kenntnisse der Sprache des Gastlandes?**
How good is your knowledge of the host country's language?

sehr gut
excellent

gut
good

befriedigend
satisfactory

ausreichend
sufficient

schlecht
poor

keine
none

Wie lange hast du die Sprache des Gastlandes gelernt?
How long did you study the language of your host country?

.....

Deine **Muttersprache**
your native language

.....

Weitere Sprachkenntnisse (mit Bewertung)
other languages (grade your abilities)

.....
.....
.....

Warst du schon einmal in dem Gastland?
Have you ever been to the host country before?

ja
yes

nein
no

Hast du eine **Kontaktperson** in diesem Land?
Do you have any contact person in this country?

ja
yes

nein
no

Falls ja / *If yes:*

Name
name

Straße, Hausnummer
street, house number

PLZ, Ort
postal code, town

Telefon
phone no

► **Allgemeine Informationen**
general information

Hast du einen **Führerschein**?
Do you have a driving licence?

ja
yes

nein
no

Falls *nein*, **wirst** du vor der geplanten Ausreise einen Führerschein besitzen?
If no, will you get a driving licence before the arrival date?

ja
yes

nein
no

Falls *ja*, **wie oft** fährst du ein Auto?
If yes, how often do you drive?

oft
often

gelegentlich
occasionally

nie
never

Bist du bereit, das Auto der Gastfamilie zu **fahren**?
Would you be prepared to drive the hostfamily's car?

ja
yes

nein
no

Kannst du ein **Instrument** spielen?
Do you play a musical instrument?

ja
yes

nein
no

Falls *ja*, **welches**?
If yes, which one?

.....

Kannst du **schwimmen**?
Are you able to swim?

ja
yes

nein
no

Magst du **Tiere**?
Do you like animals?

ja
yes

nein
no

Würdest du Haustiere **betreuen**?
Would you take care of pets?

ja
yes

nein
no

Bist du **Vegetarier**?
Are you vegetarian?

ja
yes

nein
no

Falls *ja*, wärest du trotzdem bereit, Fleisch **zuzubereiten**?
If yes, would you nevertheless be prepared to cook meat?

ja
yes

nein
no

Rauchst du?
Do you smoke?

ja
yes

nein
no

Falls *ja* / *If yes*:

Wie viele Zigaretten am Tag?
How many cigarettes per day?

.....

Wärest du bereit, **außer Haus** zu rauchen?
Would you smoke outside?

ja
yes

nein
no

Wärest du bereit, auf Wunsch der Familie auf das Rauchen zu **verzichten**?
Would you stop smoking, if the family wants you to?

ja
yes

nein
no

Deine **Schulbildung** / Beruf (Grundschule / Gymnasium / Berufsschule / Studium / Abitur, etc.)
education/profession (primary school / high school / college / university, etc)

.....
.....
.....
.....
.....

Deine **Arbeits Erfahrung** (Ferienarbeit, Praktika etc.)
work experiences

.....
.....
.....
.....
.....

Gegenwärtige **Beschäftigung**
current employment situation

.....

Deine **Interessen** (Hobbys)
your interests (hobbies)

.....
.....
.....

Bist du Mitglied in einem **Verein**?
Are you member of an organization?

nein
no

ja,
yes,

.....
.....

Hast du zusätzliche **Kenntnisse**? (z.B. Erste Hilfe etc.)
Do you have additional abilities, like first-aid course etc.

.....
.....
.....
.....
.....

Berufe der Eltern
parents' professions

Mutter
mother

Vater
father

Geschwister (Name, Alter)
brothers/sisters (name, age)

.....
.....
.....
.....
.....

Deine **Fragen, Wünsche, Anmerkungen**
your questions, wishes, suggestions

.....
.....
.....

Wie hast du von unserer Agentur **erfahren**?
How did you get to know our agency?

.....
.....

Lege dieser Bewerbung bitte folgende Unterlagen bei :

- 4 lächelnde Passfotos.
- Einige private Fotos (mit kleinen Kindern, deiner Familie, Freunden etc.), die du auf einem A4 Blatt aufgeklebt und beschriftet hast.
- Einen Begrüßungsbrief "Liebe Familie", in dem du dich und deine Familie beschreibst, über deine Erfahrungen im Haushalt und mit Kindern berichtest sowie über deine Motivation für den Aupair-Aufenthalt im Gastland (2 DIN-A4-Seiten).
- Ärztliches Attest unter Angabe eventueller chronischer Krankheiten.
- Mindestens zwei Kinderbetreuungsnaechweise.
- Mindestens eine Referenz / Empfehlungsschreiben (z.B. vom Arbeitgeber, Lehrer, Pfarrer), die etwas über deine Persönlichkeit, deinen Charakter, deine Eigenschaften, deine Einstellung zur Arbeit und zum Leben besagt. Bitte den Namen und die Adresse des Referenzgebers angeben.
- Nachweis über Sprachkenntnisse.
- Letztes Schulzeugnis.

Alle Unterlagen sollen in der Sprache des Gastlandes oder übersetzt sein. Bitte die Originalkopien beilegen.

Please include these documents to your application:

- 4 smiling passport photos.
- Some private pictures (with children, friends) arranged on a A4 sheet of paper with descriptions.
- A Welcome-letter "Dear hostfamily" in which you describe yourself, your family, your relationships with children, your hobbies and your motivations as an au pair (2 pages long).
- A medical certificate about your health and chronic diseases.
- References/Recommendations (e.g. from your employer, teacher, priest), which describe your personality, your character, your attitude towards work and life. Please give also the names and addresses of the references.
- Minimum of two childcare-references. If the employer is not capable in the language of the host country, she / he can fill out the form in a language of her / his choice. You can then translate the certificate yourself or have a translator do it for you.
- Certificate of your knowledge of the host country's language.
- Last school report.

All documents should be in the language of the host country or should be translated. You have to include the original copy!

Verpflichtungserklärung des Aupairs

1. Ich versichere, dass meine Angaben richtig und vollständig sind.
2. Ich bestätige, dass ich die Informationen für Aupair-BewerberInnen gelesen und verstanden habe.
3. Ich verpflichte mich, der Gastfamilie 30 Wochenstunden bei der Betreuung der Kinder und leichten Hausarbeiten zu helfen; außerdem bin ich damit einverstanden, dass ich 2-3 mal wöchentlich am Abend babysitte.
4. Meine Aufgaben werde ich nach bestem Wissen und Können ausführen.
5. Ich werde die Sitten der Gastfamilie achten und mich ihnen anpassen.
6. Ich verpflichte mich, die Gesetze des Gastlandes während meines Aupair-Aufenthaltes zu beachten.
7. Es ist mir bekannt, dass es zu einer Unterbrechung meines Aupair-Aufenthaltes und gegebenenfalls zur Heimreise führt, wenn ich die Aupair-Regeln während meines Aufenthaltes nicht einhalte.

Declaration of the au pair

1. I hereby declare, that all of the data given is correct and complete.
2. I confirm, that I have read and understood the "Information for au pairs" brochure.
3. I hereby agree to help the hostfamily with their children and with light housework for 30 hours per week. Furthermore I agree to babysit up to 3 nights per week.
4. I will accomplish my duties as good as I am able to.
5. I will accept the customs of the hostfamily and I agree to adjust to them.
6. I hereby agree to follow and to obey the laws of the host country during my au pair stay.
7. I hereby agree to follow the au pair rules during my stay in the host country. Not obeying these rules can lead to the end of the au pair program. I can then be sent home before the planned end of my au pair stay.

Diese Unterlagen habe ich
I filled out these documents

selbstständig ausgefüllt
on my own

ausgefüllt mit Hilfe von
with support by

Ort und Datum *place and date*

Unterschrift *signature*